



# ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

**ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ**

Τετάρτη, 1 Νοεμβρίου 2006

Έτος 2<sup>ο</sup>

Αριθμός Δελτίου: 14

ISSN : 1450 - 2933

## **ΝΕΑ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ**

Η επιτυχημένη εφαρμογή της Διακήρυξης Συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕΠ) και της Ένωσης Δήμων κατά το έτος 2006, ώθησε τις Γραμματείες των δύο οργανισμών να προωθήσουν την υπογραφή μιας νέας Διακήρυξης Συνεργασίας για το 2007.



Προς τούτο πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 16 Οκτωβρίου συνάντηση των δύο Γραμματειών, προκειμένου να συζητηθούν οι λεπτομέρειες σύνταξης και υπογραφής του κειμένου για το νέο έτος.

Το νέο κείμενο αναμένεται να υπογραφεί μέχρι το τέλος του χρόνου και όπως και το

προηγούμενο θα ρυθμίζει μεταξύ άλλων τους όρους συνεργασίας των δύο πλευρών σε μια σειρά από θέματα όπως:

- τη συμμετοχή της Ένωσης Δήμων στο διάλογο που διεξάγεται μεταξύ του Προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Εθνικών Ενώσεων Τ.Α.
- την παροχή προς την ΕΠ εμπειρογνομosύνης και απόψεων για θέματα Τοπικών Αρχών της Κύπρου
- την καλύτερη παρακολούθηση της εφαρμογής της αρχής της επικουρικότητας
- τη βελτίωση του συντονισμού των διαύλων επικοινωνίας (ιστοσελίδες, ενημερωτικά δελτία) και την αύξηση των δυνατοτήτων αμοιβαίας συμμετοχής σε διασκέψεις που οργανώνουν οι δύο οργανισμοί.

## **ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΕΙ ΝΕΟ ΘΕΣΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΟΔΟΤΗΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ**

Τα σοβαρά προβλήματα και καθυστερήσεις που παρουσιάζονται στην αδειοδότηση των αναπτύξεων αποτελούν αναμφισβήτητο γεγονός και δεν είναι ορθό οι αρμόδιοι της κυβερνητικής πλευράς να το παραβλέπουν και να προσπαθούν να μειώσουν το μέγεθος του.

Εξίσου εσφαλμένο είναι να παρουσιάζεται η εικόνα ότι οι διαδικασίες έγκρισης και αναθεώρησης των Τοπικών Σχεδίων δεν πάσχουν σοβαρά, όταν εγκρίνονται και δημοσιεύονται αναθεωρημένα Τοπικά Σχέδια τέσσερα σχεδόν χρόνια μετά την υποβολή των ενστάσεων.

Το όλο πολεοδομικό σύστημα πάσχει σοβαρά και έχει ολοκληρώσει τον κύκλο του. Οποιαδήποτε μπαλώματα από αυτούς που το διευθύνουν δεν είναι δυνατό να δώσουν τα αναμενόμενα αποτελέσματα για εξυπηρέτηση των πολιτών και των επαγγελματιών αλλά και για διευκόλυνση των Τοπικών Αρχών, ώστε να ασκήσουν σωστά το ρόλο τους.

Γι' αυτό, το σύστημα πολεοδομικού σχεδιασμού και ελέγχου της ανάπτυξης πρέπει να αναθεωρηθεί από μηδενική βάση και να εισαχθεί ένα νέο αποκεντρωμένο σύστημα που να διακρίνεται από ταχύτητα, διαφάνεια, λειτουργικότητα, αποτελεσματικότητα και να εξυπηρετεί πραγματικά τους πολίτες, τους επαγγελματίες, τις Τοπικές Αρχές και ιδιαίτερα το δημόσιο συμφέρον σε ότι αφορά θέματα χρηστής διοίκησης και διαφάνειας.

Αυτό είναι ένας ρεαλιστικός στόχος και το Υπουργείο Εσωτερικών είναι ο Φορέας που πρέπει να προωθήσει αυτή τη λύση. Η Ένωση Δήμων έχει υποβάλει συγκεκριμένες προτάσεις και ιδέες προς την κατεύθυνση αυτή στο Υπουργείο Εσωτερικών και είναι έτοιμη να βοηθήσει ουσιαστικά για την επίτευξη αυτού του στόχου.

**Δ.Ν.**

**Σε συνέχεια της Δημοσίευσης των συνεντεύξεων των τριών πολιτικών αρχηγών των κοινοβουλευτικών κομμάτων στην τελευταία έκδοση του Δελτίου μας, δημοσιεύουμε σήμερα τις συνεντεύξεις του Προέδρου του Κ.Σ. ΕΔΕΚ κ. Γιαννάκη Ομήρου και του Γενικού Γραμματέα του Κινήματος Οικολόγων Περιβαλλοντιστών κ. Γιώργου Περδίκη, με τις οποίες ολοκληρώνεται η παρουσίαση των απόψεων των πολιτικών αρχηγών των κοινοβουλευτικών κομμάτων ενόψει των τοπικών εκλογών. Διευκρινίζεται ότι τις απόψεις του Προέδρου του έκτου κοινοβουλευτικού κόμματος, του Ευρωπαϊκού, δεν τις είχαμε μέχρι την ημέρα έκδοσης του Δελτίου μας.**

## **Οι απόψεις της ΕΔΕΚ για την Τοπική Αυτοδιοίκηση**

**Η συνέντευξη του κ. Γ. Ομήρου:**

**Ποιες είναι συνοπτικά οι βασικές αλλαγές που κρίνονται σκόπιμες από το Κόμμα σας για τον εκσυγχρονισμό του θεσμικού πλαισίου που διέπει την Τοπική Αυτοδιοίκηση της Κύπρου (Δήμους και Κοινότητες);**

Η ένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση επιβάλλει την αναβάθμιση του θεσμού της Τοπικής Αυτοδιοίκησης με τη σταδιακή διεύρυνση των εξουσιών των Τοπικών Αρχών, την εκχώρηση πόρων και την ανάδειξη της αυτοδιαχείρισης ως μορφής διακυβέρνησης σε τοπικό επίπεδο.

Η ενεργητική συμμετοχή του πολίτη στη διαχείριση των τοπικών υποθέσεων μπορεί να επιτευχθεί μόνο στα πλαίσια αποκέντρωσης του θεσμού που να οδηγεί σε πραγματική εμπέδωση της λαϊκής κυριαρχίας.

Εξουσίες και αρμοδιότητες που μπορούν και πρέπει να εκχωρηθούν στην Τοπική Αυτοδιοίκηση είναι ενδεικτικά αυτές που σήμερα ασκούνται από τις Σχολικές Εφορείες, τις Κρατικές Υπηρεσίες Κοινωνικής Μέριμνας και τις Υπηρεσίες Πολιτικής Άμυνας.

Το δεύτερο που θα πρέπει να κατοχυρώνεται για να μπορούν τα όργανα Τοπικής Αυτοδιοίκησης να ανταποκρίνονται στο ρόλο τους, είναι η οικονομική αυτοτέλεια.

Η έλλειψη πόρων είναι ένα από τα μέσα αποδυνάμωσης της αυτοδιοίκησης, που

χρησιμοποιούνται έτσι ώστε η Κεντρική Διοίκηση να μπορεί να ελέγχει και να ρυθμίζει τη δράση των Τοπικών Αρχών.

Χρειάζεται, λοιπόν, η εισαγωγή νομοθετικών ρυθμίσεων με βάση τις οποίες θα εκχωρούνται σημαντικοί οικονομικοί πόροι από την εκτελεστική εξουσία στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, ώστε να καθίσταται αυτόνομη και να παύσει να είναι εξαρτημένη και δέσνια των αποφάσεων άλλων.

Πέραν της ανάγκης για αύξηση της ετήσιας τακτικής χορηγίας και της σύνδεσης της με τα τακτικά έσοδα του κράτους, η Τοπική Αυτοδιοίκηση θα πρέπει να αποκτήσει αποκλειστικά δικούς της πόρους, ανεξάρτητους και αυτόνομους από την Κεντρική Διοίκηση, οι οποίοι θα της επιτρέπουν όχι μόνο να καλύπτει τις λειτουργικές της δαπάνες, αλλά και να ανταποκρίνεται στη διεύρυνση των ουσιαστικών της αρμοδιοτήτων σαν οργάνου λαϊκής συμμετοχής και προγραμματισμού, στην οικονομική και κοινωνική ζωή.



Συνοπτικά η διοικητική αυτοτέλεια μακριά από αυταρχικές επεμβάσεις της Κεντρικής Διοίκησης, η αποφασιστική αποκέντρωση εξουσιών και η οικονομική αυτοδυναμία αποτελούν τους βασικούς πυλώνες μετεξέλιξης των αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης σε πραγματικά αυτοδύναμα όργανα και όχι σε διεκπεραιωτές και εντολοδόχους μιας άλλης εξουσίας.

Η εξέλιξη των κοινωνιών και η προαγωγή πραγματικών συστημάτων δημοκρατικής οργάνωσης θα επιφέρουν αποφασιστικό χτύπημα και θα αποδυναμώσουν καίρια το ισχυρό και παντοδύναμο κράτος της συγκεντρωτικής εξουσίας.

Νέες μορφές οργάνωσης αυτοδιαχειριζόμενων τοπικών κοινωνιών θα αναδειχθούν ως η νομοτελειακή εξέλιξη ενίσχυσης του ρόλου των ίδιων των πολιτών. Είναι λοιπόν αναγκαίο και στην Κύπρο να εγκαταλειφθούν αρτηριοσκληρωτικές και συντηρητικές αντιλήψεις και νοοτροπίες.

Η Τοπική Αυτοδιοίκηση πρέπει να πάψει να λειτουργεί και να αναπαράγεται σαν ένα απλό ξερό διοικητικό σύστημα, με συρρικνωμένες αρμοδιότητες και με αδυναμία εξόδου από έναν ασφυκτικό κλοιό συγκεντρωτικής εξουσίας.

Οι τολμηρές μεταρρυθμίσεις στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, μετατροπή της σε όργανο λαϊκής κυριαρχίας, βάθρο δημοκρατίας με αποφασιστική αποδυνάμωση του κεντρικού κράτους είναι η μεγάλη επιταγή της νέας εποχής.

Στο πλαίσιο εκσυγχρονισμού του υφιστάμενου θεσμικού πλαισίου, επιπλέον και σε πρακτικό επίπεδο η ΕΔΕΚ προτείνει:

- Την επεξεργασία θεσμικού πλαισίου, που να διέπει τη συνεργασία μεταξύ γειτονικών Δήμων και Κοινοτήτων.
- Να ενθαρρυνθεί η δημιουργία κοινών υπηρεσιών γειτονικών Δήμων και Κοινοτήτων, έτσι που να μειώνεται το κόστος ουσιαστών υπηρεσιών και να διασφαλίζεται η οικονομική βιωσιμότητα και η ποιότητα τους (π.χ. τεχνικές υπηρεσίες, αποκομιδή σκουβάλων κ.α.).
- Να ενθαρρυνθεί η επανεξέταση και ενοποίηση των δημοτικών φορολογιών, των τελών και γενικότερα των επιβαρύνσεων του δημότη.
- Να υπάρξει πρόνοια για κονδύλια εξισορρόπησης προς τους πιο αδύνατους Δήμους, όπως προβλέπεται και στον Ευρωπαϊκό Χάρτη Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

**Ποια είναι η θέση σας ειδικά για την εγκαθίδρυση κάποιας μορφής αιρετών δευτεροβάθμιων / περιφερειακών αρχών στην Κύπρο; Εάν βλέπετε τέτοια ανάγκη, πότε τοποθετείτε χρονικά την εισαγωγή ενός τέτοιου θεσμού και ποια μορφή / αρμοδιότητες / δομή θεωρείτε ότι πρέπει να έχουν αυτές οι Αρχές;**

Βαδίζοντας ήδη στην ευρωπαϊκή μας πορεία, ήρθε η ώρα το κράτος να αναλάβει πρωτοβουλίες για την εναρμόνιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης με τα ευρωπαϊκά δρώμενα.

Ήρθε η ώρα να αντιμετωπίσουμε με σοβαρότητα το Δεύτερο Βαθμό Τοπικής Αυτοδιοίκησης όχι αντιγράφοντας τυφλά άλλα συστήματα, αλλά λαμβάνοντας υπόψη τις κυπριακές ιδιαιτερότητες και ανάγκες. Τώρα είναι η ώρα για μεταφορά εξουσιών στον πολίτη, μέσω της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, το πρόσωπο της οποίας θα πρέπει να αλλάξει με την υιοθέτηση θεσμικών διαδικασιών, όπως άλλωστε επισημαίνει και το Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.

Στο πλαίσιο αυτό εντάσσεται και η καθιέρωση Β' Βαθμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης με εκλεγμένους περιφερειακούς αξιωματούχους και διευρυμένες αρμοδιότητες και τη μελέτη της ενοποίησης των περί Δήμων και Περί Κοινοτήτων Νόμων.

**Πώς αξιολογείτε το μέχρι τώρα έργο και την προσφορά των Δήμων της Κύπρου από το 1985 που ψηφίστηκε ο περί Δήμων Νόμος μέχρι σήμερα; Ποια θεωρείτε ως τα πιο θετικά σημεία της παρουσίας τους αυτή την 20ετία και σε ποιους τομείς θεωρείτε ότι χρειάζεται βελτίωση;**

Η απουσία μιας μακράς δημοκρατικής παράδοσης, σαν αποτέλεσμα του διοριστικού συστήματος τόσο στα χρόνια της αποικιοκρατίας, όσο και για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα την περίοδο μετά την ανεξαρτησία, καθήλωσε τις δυνατότητες ανάπτυξης του θεσμού και της αναγόρευσης του σε κύτταρο λαϊκής κυριαρχίας και αποκεντρωμένης άσκησης εξουσίας.

Η κατάργηση του διοριστικού συστήματος ήλθε για με τις Χωρικές Αρχές μόλις το 1979, ενώ για τους Δήμους ακόμα πιο αργά, το 1985.

Όμως η κατάργηση του διοριστικού συστήματος δεν συνοδεύτηκε και από μια βαθιά εκδημοκρατικοποίηση του θεσμού. Η κεντρική διοίκηση εξακολουθεί να υιοθετεί μια νοοτροπία και πρακτική υπερβολικής συγκέντρωσης εξουσίας που αποτυπώνεται στο νομοθετικό πλαίσιο.

Είναι χαρακτηριστικό ότι ενώ ο Περί Δήμων Νόμος του 1985 έχει υποστεί από τότε δεκάδες τροποποιήσεις, εν τούτοις καμιά δεν αφορά εκχώρηση οικονομικών πόρων του κράτους προς τους Δήμους.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα της κρατικής κηδεμόνευσης είναι το άρθρο 65 του περί Δήμων Νόμου, το οποίο θεσμοθετεί τον έλεγχο της Κυβέρνησης πάνω στις Δημοτικές Αρχές. Κανένας προϋπολογισμός δεν ισχύει αν δεν εγκριθεί τόσο από το Υπουργικό Συμβούλιο όσο και από τη Βουλή.

Είναι λοιπόν εύκολα κατανοητό, παρά τα κάποια βήματα εκσυγχρονισμού που υπήρξαν τα τελευταία χρόνια, ότι η συγκεντρωτική αντίληψη εξακολουθεί να δυναστεύει αυτόν τον κατ' εξοχήν δημοκρατικό θεσμό.

Η κρατική νοοτροπία εξακολουθεί να είναι διαποτισμένη από την άποψη πως η Τοπική Αυτοδιοίκηση είναι προέκταση της κεντρικής εξουσίας, ένας από τους μηχανισμούς του κράτους που ασκεί δημόσια διοίκηση.

Πρέπει βέβαια να υποδειχθεί ότι αυτή η αντίληψη δεν είναι συμβατή με τον Ευρωπαϊκό Χάρτη Τοπικής Αυτοδιοίκησης που εγκρίθηκε από την εξ Υπουργών Επιτροπή του Συμβουλίου της Ευρώπης, τον οποίο η Κύπρος έχει προσυπογράψει.

Ο Χάρτης αυτός κατοχυρώνει στα άρθρα 2,3,7, και 8 την «πολιτική και οικονομική αυτοτέλεια στις Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης που τους επιτρέπει να ρυθμίζουν και να διαχειρίζονται ένα σημαντικό μέρος των δημοσίων υποθέσεων υπό ιδίαν ευθύνη και προς το συμφέρον του τοπικού πληθυσμού.

***Ποιες θεωρείτε ότι είναι οι μεγαλύτερες προκλήσεις που καλούνται να απαντήσουν οι Τοπικές Αρχές της Κύπρου τη νέα δημοτική περίοδο 2007-2011;***

Η δυνατότητα συμμετοχής των πολιτών σε κρίσιμες αποφάσεις, σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο πρέπει να είναι ο πρώτος στόχος μιας συνολικής μεταρρύθμισης με πρωτογενές κύτταρο την Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Η αναβίωση κατά κάποιο τρόπο της εκκλησίας του Δήμου και η αυθεντική δημοκρατική συμμετοχή των πολιτών προϋποθέτουν απαραίτητα στη νέα εποχή την ολόπλευρη ενίσχυση των θεσμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης και τη δραστική αποδυνάμωση κάθε είδους συγκεντρωτικών εξουσιών.

Πρέπει, λοιπόν, να επιδιώξουμε για το σήμερα και το αύριο κοινωνίες ενεργών πολιτών που θα αυτοδιαχειρίζονται τις υποθέσεις τους με γνώμονα το κοινό καλό, το κοινό συμφέρον στη βάση του δημοκρατικού διαλόγου, της ανάπτυξης πρωτοβουλιών και με συνδεδετικό κρίκο την ηθική και κοινωνική αλληλεγγύη.

Κι αυτό μπορεί να γίνει πράξη γιατί ακριβώς οι θεσμοί αυτοδιοίκησης διακρίνονται από την κεντρική εξουσία, ως προς το ότι διαφοροποιούνται από μια παγερή και απόμακρη κεντρική εξουσία, αλλά και γιατί συνδέονται με την καθημερινή ζωή και τη συμβίωση των πολιτών.

Να, λοιπόν, ένα όραμα για το νέο αιώνα στον οποίο έχουμε εισέλθει που μπορεί να γίνει χειροπιαστή πραγματικότητα.

Να συμφιλιώσουμε τους πολίτες με την εξουσία. Μια εξουσία που θα την θεωρούν δική τους, που οι ίδιοι θα τη διαμορφώνουν, θα την τροποποιούν, θα τη βελτιώνουν. Μια αυτενεργό εξουσία των πολιτών πάνω στις υποθέσεις που τους αφορούν και δεν θα είναι προέκταση της κεντρικής εξουσίας ή ένας από τους μηχανισμούς του κράτους που ασκεί δημόσια διοίκηση κατά κρατική παραχώρηση.

Στην Κύπρο η Τοπική Αυτοδιοίκηση είναι ταλαιπωρημένη και ακόμα σημαντικά αποστερημένη από εξουσίες και μέσα για την επιτέλεση της περιορισμένης αποστολής της.

## **ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:**

**Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:**

**[http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document\\_List.aspx?DocumentCategoryCode=01](http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document_List.aspx?DocumentCategoryCode=01)**



## Οι απόψεις του Κ.Ο.Π. για την Τοπική Αυτοδιοίκηση

Η συνέντευξη του κ. Γ. Πεردίκη:

*Ποιες είναι συνοπτικά, οι βασικές αλλαγές που κρίνονται σκόπιμες από το Κόμμα σας για τον εκσυγχρονισμό του θεσμικού πλαισίου που διέπει την Τοπική Αυτοδιοίκηση της Κύπρου (Δήμους και Κοινότητες);*

- Να εφαρμοστεί η οδηγία ΕΕ 19/2001 για συμμετοχή του πολίτη στη διαδικασία λήψης αποφάσεων.
- Να διευρυνθούν τα δικαιώματα συμμετοχής των δημοσίων υπαλλήλων, εκπαιδευτικών, και νέων ανθρώπων στις εκλογές για την ΤΑ.
- Να κατοχυρωθεί θεσμικά το δικαίωμα της παρουσίας των πολιτών στις συνεδριάσεις των συμβουλίων και η αντιπροσώπευση συνοικιακών συμβουλίων σε αυτές.
- Να καθιερωθεί θεσμικά η λήψη αποφάσεων με δημοψήφισμα για μεγάλα/σημαντικά τοπικά έργα.
- Να καθιερωθεί θεσμικά η λειτουργία πανδημοτικών συνελεύσεων.
- Να καθιερωθεί νομοθετικά η εκλογή δημάρχου/κοινοτάρχη με βάση την απόλυτη πλειοψηφία (50%+1).
- Να καθιερωθεί ο θεσμός του γραφείου πληροφόρησης, εξυπηρέτησης και διερεύνησης παραπόνων πολιτών.
- Να θεσμοθετηθεί Κώδικας Ηθικής Συμπεριφοράς ο οποίος να καλύπτει το Δήμαρχο και τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου.
- Να ερευνηθεί ο τρόπος λειτουργίας και οργάνωσης των Δημοτικών Συμβουλίων στην Ευρώπη για να εκσυγχρονιστεί ο θεσμός και να μειωθεί στο ελάχιστο η συμμετοχή των Συμβούλων σε χρονοβόρες διαδικασίες και επιτροπές. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία και για τη σωστή οργανωτική δομή της οικονομικής διαχείρισης των Δήμων.

- Να κατοχυρωθεί θεσμικά η δευτεροβάθμια Τοπική Αυτοδιοίκηση (Βλ. πιο κάτω).

*Ποια είναι η θέση σας ειδικά για την εγκαθίδρυση κάποιας μορφής Αιρετών Δευτεροβάθμιων / Περιφερειακών Αρχών στην Κύπρο; Εάν βλέπετε τέτοια ανάγκη, πότε τοποθετείτε χρονικά την εισαγωγή ενός τέτοιου θεσμού και ποια μορφή / αρμοδιότητες / δομή θεωρείτε ότι πρέπει να έχουν αυτές οι αρχές;*

Το Κίνημα Οικολόγων Περιβαλλοντιστών τάσσεται υπέρ της εγκαθίδρυσης αιρετών Δευτεροβάθμιων Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, δηλαδή υπέρ της θεσμοθέτησης εκλογής Αρχών για ολόκληρες τις πόλεις, εκλεγμένα επαρχιακά συμβούλια και έπαρχους.



Μάλιστα είναι από τους πρώτους που έθεσε αυτό το ζήτημα. Πρέπει όμως να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της Κύπρου όσον αφορά την εκλογή αιρετών αρχών τριτοβάθμιας Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

*Πως αξιολογείτε το μέχρι τώρα έργο και την προσφορά των Δήμων της Κύπρου από το 1985 που ψηφίστηκε ο περί Δήμων Νόμος μέχρι σήμερα; Ποια θεωρείτε ως τα πιο θετικά σημεία της παρουσίας τους αυτή την 20ετία και σε ποιους τομείς θεωρείτε ότι χρειάζεται βελτίωση;*

Η προσφορά των Δήμων από την ψήφιση του Περί Δήμων Νόμου (1985) μέχρι σήμερα δεν είναι αμελητέα.

Σαφώς όμως ο θεσμός μπορεί να προσφέρει πολύ περισσότερα εάν οι αρχές της Τοπικής

Αυτοδιοίκησης δεν κηδεμονεύονται σε τόσο μεγάλο βαθμό από την Κυβέρνηση και τις κρατικές υπηρεσίες, εάν υπάρξει με λίγα λόγια μεγαλύτερη αποκέντρωση, όπως άλλωστε ορίζει και το περιβάλλον της ΕΕ στο οποίο πλέον ανήκουμε.

Αυτό όμως είναι στενά συνδεδεμένο και με το καυτό θέμα των οικονομικών των Δήμων, όπου η λανθασμένη διαχείριση των κονδυλίων και τα μεγάλα ελλείμματα διατηρούν προσφέρουν δικαιολογία στη κυβέρνηση για κατακράτηση ή περιορισμό των χορηγιών.

**Ποιες θεωρείτε ότι είναι οι μεγαλύτερες προκλήσεις που καλούνται να απαντήσουν οι Τοπικές Αρχές της Κύπρου τη νέα Δημοτική Περίοδο 2007 - 2011;**

Οι μεγαλύτερες προκλήσεις που καλούνται να απαντήσουν οι Τοπικές Αρχές για τη νέα δημοτική περίοδο 2007-2011 είναι:

- Η σύμπλευση με τις πολιτικές, τακτικές και οράματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορούν την Τοπική Αυτοδιοίκηση.
- Η αλλαγή του θεσμικού πλαισίου που διέπει την Τοπική Αυτοδιοίκηση, όπου χρειάζεται, ούτως ώστε να εκσυγχρονιστεί ο θεσμός σε όλα τα επίπεδα.
- Η ορθή τροχιοδρόμηση προς τη λύση του καυτού κυκλοφοριακού προβλήματος.
- Τα Τοπικά Σχέδια και οι πολεοδομικές ρυθμίσεις.
- Ο εκσυγχρονισμός των υπηρεσιών και η απλοποίηση των διαδικασιών προς όφελος του πολίτη.
- Η βελτίωση των υπηρεσιών που προσφέρονται στους Δημότες.
- Η δημιουργία γραφείων πληροφόρησης, εξυπηρέτησης και υποβολής παραπόνων των Δημοτών.
- Ενεργότερη συμμετοχή στη διασφάλιση της υγείας των δημοτών μέσω αυστηρότερης εφαρμογής της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.
- Βελτίωση των χώρων πρασίνου.

## Ευρωπαϊκό Έτος Ίσων Ευκαιριών για Όλους

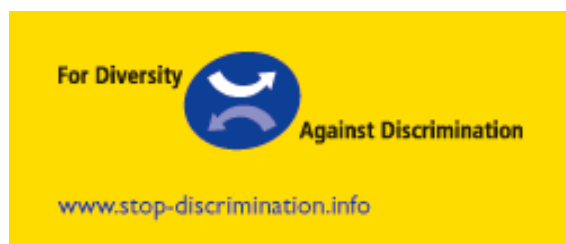
Το 2007 έχει οριστεί ως Ευρωπαϊκό Έτος Ίσων Ευκαιριών για Όλους και για το σκοπό αυτό θα πραγματοποιηθούν στο κάθε κράτος μέλος δράσεις με θέμα την καταπολέμηση των διακρίσεων οι οποίες παρατηρούνται στους τομείς της θρησκείας, του φύλου, της εθνικότητας, της ηλικίας και της αναπηρίας, τις οποίες θα συγχρηματοδοτήσει η ΕΕ.

Σε ότι αφορά την Κύπρο έχει καταρτιστεί σχετικό πρόγραμμα από το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως.

Η Ένωση Δήμων Κύπρου θα συμμετάσχει στο Πρόγραμμα αυτό του Ευρωπαϊκού Έτους Ίσων Ευκαιριών με μια δράση που θα στοχεύει στην καταπολέμηση των στερεοτύπων αναφορικά με την ίση εκπροσώπηση των φύλων στην τοπική ζωή.

Η δράση αυτή θα περιλαμβάνει τη διεξαγωγή έρευνας με σκοπό την καταγραφή των αντιλήψεων των αιρετών τοπικών εκπροσώπων, υπηρεσιακών των Δήμων αλλά και του ευρύτερου κοινού σχετικά με την ισότητα ανδρών και γυναικών στην Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Τα αποτελέσματα της έρευνας θα παρουσιαστούν σε συνέδριο - εργαστήριο στο οποίο θα προσκληθούν εκπρόσωποι όλων των ενδιαφερόμενων φορέων (δημόσιων και μη).



Στο συνέδριο αυτό εκπρόσωποι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης από χώρες μέλη της ΕΕ θα αναφερθούν σε «καλές πρακτικές» που εφαρμόζονται στις χώρες σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα.

Τόσο τα αποτελέσματα της έρευνας και του σεμιναρίου όσο και συγκεκριμένες εισηγήσεις για βελτίωση της παρούσας κατάστασης που θα προκύψουν στο συνέδριο - εργαστήριο θα δημοσιευτούν σε εγχειρίδιο, το οποίο θα διανεμηθεί σε όλους όσους θα έχουν προσκληθεί στο συνέδριο.

## Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν των Περιφερειών της Ε.Ε.: σε καλή θέση η Κύπρος

Σύμφωνα με πληροφορίες που δημοσίευσε πρόσφατα η Eurostat, το 2003 το κατά κεφαλή ΑΕγχΠ στις 254 περιφέρειες της ΕΕ κυμαίνονταν από το ελάχιστο 33% του μέσου όρου της ΕΕ-25 στην περιφέρεια Lubelskie της Πολωνίας, μέχρι και 278% στην περιφέρεια Inner London.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες αυτές, συνολικά 37 περιφέρειες υπερέβησαν το 125% του μέσου όρου της ΕΕ-25, στις οποίες περιλαμβάνονται επτά



στη Γερμανία, από έξι στην Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, πέντε στις Κάτω Χώρες, τρεις στην Αυστρία, από δύο στο Βέλγιο και τη Φινλανδία και από μία στην Τσεχική Δημοκρατία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιρλανδία, τη

Σουηδία και το Λουξεμβούργο.

Η Κύπρος με ΑΕγχΠ ίσο με το 79.9% του μέσου όρου της ΕΕ-25, ανήκει στις περιφέρειες με σχετικά καλές επιδόσεις.

Αντίθετα, εξήντα περιφέρειες είχαν ΑΕγχΠ μικρότερο του 75% του μέσου όρου της ΕΕ-25. Σε αυτές περιλαμβάνονται 16 στην Πολωνία, επτά στην Τσεχική Δημοκρατία, έξι στην Ουγγαρία, από πέντε στην Ελλάδα και την Ιταλία, από τέσσερις στη Γερμανία, τη Γαλλία (όλες υπερπόντια διαμερίσματα) και την Πορτογαλία, τρεις στη Σλοβακία και από δύο στην Ισπανία, την Εσθονία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία και τη Μάλτα.

Οι έξι περιφέρειες που κατατάχθηκαν τελευταίες βρίσκονται όλες στην Πολωνία ενώ η περιφέρεια που κατετάγη χαμηλότερα από τα παλιά κράτη μέλη ήταν η περιφέρεια Norte της Πορτογαλίας (57%).

Τα αναλυτικά στατιστικά στοιχεία είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=STAT/06/63&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

## ΜΕΠ Ένωσης Δήμων – Συντεχνιών

Κλείνουν δύο χρόνια ζωής της Μικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής Προσωπικού της Ένωσης Δήμων και των Συντεχνιών ΟΗΟ-ΣΕΚ και ΣΗΔΗΚΕΚ-ΠΕΟ.

Από την πρώτη συνεδρία της ΜΕΠ, τέθηκαν τα σοβαρότερα εργασιακά θέματα για προώθηση. Ανάμεσα τους, η δημιουργία ομοιόμορφων Σχεδίων Υπηρεσίας για όλους τους Δήμους και η δημιουργία ενιαίων συλλογικών συμβάσεων για το υπαλληλικό και για το εργατοτεχνικό προσωπικό των Δήμων.

Ήδη τα Σχέδια Υπηρεσίας βρίσκονται στο τελικό στάδιο, ενώ έχουν ετοιμαστεί και τα προσχέδια των κοινών συλλογικών συμβάσεων και σύντομα θα αρχίσει ο διάλογος με τις Συντεχνίες.

Παράλληλα μια σειρά άλλα θέματα, όπως το επίδομα τροχονόμων, οι άδειες ασθενείας, η παραγωγικότητα εργασίας κ.α., άρχισαν να συζητούνται μέσα σε ένα εποικοδομητικό κλίμα ανάμεσα στα δυο μέρη.

Ο θεσμός της Μικτής Συμβουλευτικής Επιτροπής αποτελεί ένα χρήσιμο εργαλείο στις εργασιακές σχέσεις στους Δήμους που θα πρέπει να ενισχυθεί ακόμη περισσότερο, με στόχο την αποκέντρωση και την ενίσχυση των ελεύθερων διαπραγματεύσεων.

Μέσω της ΜΕΠ μπορούν να συζητούνται και να ανανεώνονται οι συλλογικές συμβάσεις Παγκύπρια, τα σχέδια υπηρεσίας και όλοι οι γενικοί όροι εργασίας των εργαζομένων στους Δήμους.

Επίσης ο κρατικός παρεμβατισμός θα περιοριστεί στο ελάχιστο αφού τα αρμόδια Υπουργεία θα έχουν στενή επαφή με την Ένωση Δήμων, για την εκ των προτέρων διοχέτευση της εκάστοτε πολιτικής τους, για όλα τα σοβαρά εργασιακά θέματα, χωρίς να χρειάζεται η παρέμβαση και η αλληλογραφία με τον κάθε ένα Δήμο ξεχωριστά.

Αυτή η διαδικασία, πέραν της ομοιομορφίας στον τρόπο αντιμετώπισης όλων των εργασιακών ζητημάτων, θα εμπεδώσει ανάμεσα στο προσωπικό των Δήμων και ένα αίσθημα δικαίας και ορθής αντιμετώπισης.

## Ασφάλεια των τροφίμων

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε πρόσφατα ανακοίνωση με τίτλο «Καλύτερη κατάρτιση για ασφαλέστερα τρόφιμα», σχετικά με την κατάρτιση των υπαλλήλων στην Ε.Ε. και σε τρίτες χώρες που είναι αρμόδιοι για τη διεξαγωγή των απαιτούμενων ελέγχων ώστε να εξασφαλιστεί η ασφάλεια των τροφίμων και η προστασία των καταναλωτών στην ΕΕ.

Μεταξύ των θεμάτων που καθορίστηκαν στην ανακοίνωση ως τομείς προτεραιότητας για την κατάρτιση είναι: η γρίπη των πτηνών, η επεξεργασία των ζωικών υποπροϊόντων και άλλων αποβλήτων, η καλή μεταχείριση των ζώων (ιδίως κατά τη διάρκεια επιδημιών), η σαλμονέλα και άλλες ζωνόσοι, η εφαρμογή της μεθόδου HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point), οι έλεγχοι των φυτοφαρμάκων και τα πρότυπα της Ε.Ε. για τα φρούτα, τα λαχανικά και τα αλιευτικά προϊόντα.



Τα προγράμματα κατάρτισης έχουν ήδη αρχίσει και το 2005 δαπανήθηκαν περίπου 4 εκ. € για την κατάρτιση περισσότερων από 1.500 υπαλλήλων.

Στην πρωτοβουλία για την καλύτερη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια των τροφίμων μπορούν επίσης να λάβουν μέρος συμμετέχοντες από τρίτες χώρες. Σκοπός είναι η καλύτερη κατανόηση των προτύπων για τα τρόφιμα και των διαδικασιών για τις εισαγωγές που απαιτεί η ΕΕ, καθώς και να βοηθηθούν οι τρίτες χώρες, ιδίως οι αναπτυσσόμενες, στην ικανοποίηση των απαιτήσεων αυτών.

Ο τελικός σκοπός είναι η αύξηση του αριθμού των ατόμων που συμμετέχουν στα προγράμματα κατάρτισης της Επιτροπής σε περίπου 6.000 το χρόνο. Για το σκοπό αυτό θα απαιτηθεί προϋπολογισμός ύψους περίπου 15 εκ. € ετησίως. Για το λόγο αυτό θα χρειαστεί αποτελεσματική και ουσιαστική διαχείριση.

Μια ακόμη ιδέα που αναφέρεται στην ανακοίνωση είναι η ανάθεση της διαχείρισης του προγράμματος σε έναν εκτελεστικό φορέα. Για περισσότερες πληροφορίες: [http://ec.europa.eu/food/training/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/training/index_en.htm)

## Περισυλλογή και διαχείριση υποπροϊόντων ζωικής προέλευσης

Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό ΕΚ 1774/2002 που αναφέρεται στα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, θεωρούνται ειδικά απόβλητα και ο παραγωγός τους έχει την ευθύνη για την περισυλλογή και διαχείρισή τους με βάση τις ρυθμίσεις και τις διαδικασίες που καθορίζονται στον Κανονισμό αυτό.

Τα κρεατοαπόβλητα που παράγονται από τα κρεοπωλεία εμπίπτουν σ' αυτή την κατηγορία αποβλήτων και συνεπώς θα πρέπει να εφαρμόζονται οι πρόνοιες του ΕΚ 1774/2002.

Η Κύπρος πέτυχε εξαίρεση από τον ΕΚ 1774/2002 μέχρι την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2006, οπότε από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2007 πρέπει να εφαρμοστούν οι πρόνοιες του πιο πάνω Ευρωπαϊκού Κανονισμού αναφορικά με την περισυλλογή και διαχείριση των υποπροϊόντων ζωικής προέλευσης από τα κρεοπωλεία.

Η αρμόδια στην Κύπρο αρχή, το Τμήμα Κτηνιατρικών Υπηρεσιών ενημέρωσε όλους τους επηρεαζόμενους παραγωγούς της ευρύτερης κατηγορίας των ζωικών υποπροϊόντων για τις πρόνοιες του σχετικού Κανονισμού.

Για το θέμα αυτό η Ένωση Δήμων είχε διαβουλευθεί με τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Κρεοπωλών ΠΟΒΕΚ, μετά από δική τους παράκληση.

Η Ένωση Δήμων βρίσκεται ήδη σε διαβουλευθεί με τους επιχειρηματίες αυτού του τομέα, για να βοηθήσει στην αντιμετώπιση της κατάστασης που προέκυψε.

## Αναθεωρημένα Πρότυπα Δημοτικών Προϋπολογισμών

Πριν μερικά χρόνια ετοιμάστηκε από την Ένωση Δήμων πρότυπο για τους Δημοτικούς Προϋπολογισμούς με σκοπό την επίτευξη ομοιομορφίας στην παρουσίαση τους.

Το πρότυπο αυτό επανεξετάστηκε πρόσφατα και ξεκίνησε η εργασία για αναθεώρησή του, η οποία και έχει ολοκληρωθεί και το πρότυπο έχει αποσταλεί για να υιοθετηθεί από όλους τους Δήμους, για σκοπούς ομοιομορφίας.



## Δράσεις για το ευρώ

Δεδομένου ότι όλο και περισσότερα κράτη προετοιμάζονται για την υιοθέτηση του ευρώ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημιούργησε το δίκτυο Euro Team με στόχο την καλύτερη διάδοση πρακτικών πληροφοριών σχετικά με το ενιαίο νόμισμα και την Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ΟΝΕ).

Τα άτομα που απαρτίζουν το δίκτυο είναι ειδικευμένα σε οικονομικά και νομισματικά θέματα και μπορούν να επικοινωνούν με τους πολίτες των 10 νέων κρατών μελών στη γλώσσα τους. Στις δράσεις τους περιλαμβάνονται παρουσιάσεις σε διαλέξεις και συμμετοχές σε σεμινάρια και συζητήσεις στοργυλής τραπέζης για θέματα που σχετίζονται με την ΟΝΕ και το ευρώ.



Το δίκτυο είναι αποκεντρωμένο και συντονίζεται από τα κατά τόπους γραφεία Αντιπροσωπείας της Επιτροπής. Για περισσότερες πληροφορίες και επαφές: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/euroteam/euroteam\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/euroteam/euroteam_en.htm)

Παράλληλα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε στις 3 Οκτωβρίου την επέκταση μέχρι το 2013 του προγράμματος PERICLES, που έχει ως στόχο την προστασία του ευρώ από τους παραχαράκτες του, στα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη υιοθετήσει το ευρώ.

Το πρόγραμμα PERICLES δημιουργήθηκε στις 17 Δεκεμβρίου του 2001, λίγο πριν από την εισαγωγή του ευρώ. Έχει ως στόχο να καταπολεμήσει την παραχάραξη του ευρώ, με την υποστήριξη μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη, στα πλαίσια διαφόρων προγραμμάτων.

Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν τόσο σεμινάρια, συναντήσεις, εργαστήρια και διαλέξεις όσο και την ενημέρωση σε τεχνικά και επιστημονικά θέματα. Το πρόγραμμα θα συνεχιστεί ως το 2013 με τον ίδιο ετήσιο προϋπολογισμό, ο οποίος ανέρχεται σε 1 εκ. ευρώ. Για περισσότερες πληροφορίες: [http://ec.europa.eu/anti\\_fraud/programmes/pericles/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/anti_fraud/programmes/pericles/index_en.html)

## Ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική: προτεραιότητες για την περίοδο 2007-2013

Η περιφερειακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην οποία αφιερώνεται πάνω από το ένα τρίτο του κοινοτικού προϋπολογισμού, έχει ως στόχο να μειωθούν οι διαφορές στο βιοτικό επίπεδο που υφίστανται μεταξύ χωρών και περιφερειών, δηλαδή να ενισχυθεί η οικονομική, κοινωνική και εδαφική «συνοχή» της Ένωσης.

Για την περίοδο 2007-2013, τρεις είναι οι προτεραιότητες (ή στόχοι) σύμφωνα με τις οποίες θα διανεμηθεί το ποσό των περίπου 308 δισεκατομμυρίων ευρώ, το οποίο συμφωνήθηκε για τα περιφερειακά έργα:

- η Σύγκλιση (κυρίως για τις φτωχότερες περιφέρειες),
- ο Ανταγωνισμός και η εργασία (για τις πλουσιότερες περιφέρειες) και
- η Εδαφική συνεργασία (μεταξύ Περιφερειακών και Τοπικών Αυτοδιοικήσεων).

Τα Διαρθρωτικά Ταμεία, τα οποία είναι αυτά που χρηματοδοτούν όλα τα έργα που γίνονται στις διάφορες περιφέρειες, είναι τέσσερα για την περίοδο 2007-2013: το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και ο (νέος) Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας.

Καθ'όλη τη διάρκεια ενός έργου, η συνεργασία μεταξύ ΕΕ και κρατών μελών είναι πολύ σημαντική: πρώτα απ'όλα, η ΕΕ συνήθως συγχρηματοδοτεί έργα, γεγονός που σημαίνει ότι είναι απαραίτητο να εξασφαλισθούν επιπλέον δημόσιοι και ιδιωτικοί πόροι.

Αν και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της ΕΕ αποφασίζουν από κοινού για το ποσό που θα αφιερωθεί στην περιφερειακή πολιτική, η επιλογή και υλοποίηση των έργων είναι εντελώς αποκεντρωμένη. Τα κράτη μέλη μαζί με την Επιτροπή παρακολουθούν από κοινού την υλοποίηση των έργων που έχουν εγκριθεί.

Για την Κύπρο, περισσότερα στοιχεία σχετικά με την πολιτική συνοχής είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/atlas2007/fiche/cy\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/atlas2007/fiche/cy_en.pdf)

## Δημογραφικό: στην ομάδα υψηλού κινδύνου η Κύπρος

Ο πληθυσμός της Ε.Ε. αναμένεται να είναι πολύ γηραιότερος το 2050, επιβαρύνοντας αφόρητα τα δημόσια οικονομικά, όπως φαίνεται σε σχετική μελέτη της Ευρ. Επιτροπής και της Επιτροπής Οικ. Πολιτικής. Σύμφωνα με τη μελέτη αυτή, τα οφέλη από την αντιμετώπιση της εν λόγω πρόκλησης με μείωση των ελλειμμάτων και του δημόσιου χρέους και συνέχιση των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, είναι τεράστια.



Σε σχετική ανακοίνωση της Επιτροπής, αποδεικνύεται ότι εκείνα τα κράτη μέλη που παρουσιάζουν μεγάλες δημοσιονομικές ανισορροπίες και αναμενόμενες σημαντικές αυξήσεις στις δαπάνες λόγω γήρανσης του πληθυσμού τους, διατρέχουν περισσότερους κινδύνους από άλλα. Όμως, η αντιμετώπιση του δημοσιονομικού αντίκτυπου από τη γήρανση του πληθυσμού αποτελεί πρόκληση για την πολιτική της Ε.Ε. στο σύνολό της.

Ορισμένες χώρες έχουν ήδη υγιή δημόσια οικονομικά και πολλές άλλες έχουν προχωρήσει σε συνταξιοδοτικές και άλλες μεταρρυθμίσεις ώστε να ανταποκριθούν επιτυχώς στην πρόκληση. Η μεγάλη όμως πλειοψηφία των χωρών έχει ακόμη πολύ δρόμο μπροστά της. Η Κύπρος τοποθετείται στην ομάδα υψηλού κινδύνου (μαζί με τις Τσεχική Δημοκρατία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Πορτογαλία και Σλοβενία) όσον αφορά τον κίνδυνο στασιμότητας που παρουσιάζουν μακροπρόθεσμα τα δημόσια οικονομικά της χώρας. Για περισσότερες πληροφορίες:

[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/publications/european\\_economy/2006/ee0406sustainability\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/2006/ee0406sustainability_en.htm)

Στις 17 Οκτωβρίου, μάλιστα, η Επιτροπή εξέδωσε σχετική ανακοίνωση με την οποία καθορίζει πέντε τομείς για συγκεκριμένη δράση ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στις δημογραφικές μεταβολές που συμβαίνουν στο εθνικό τους πλαίσιο:

- υποστήριξη για το συνδυασμό επαγγελματικής, οικογενειακής και ιδιωτικής ζωής έτσι ώστε τα άτομα που μπορούν να γίνουν γονείς να μπορούν να αποκτήσουν όσα παιδιά επιθυμούν·
- βελτίωση των ευκαιριών απασχόλησης για τα άτομα μεγαλύτερης ηλικίας·
- αύξηση του δυναμικού, της παραγωγικότητας και της ανταγωνιστικής ικανότητας μέσω της εκτίμησης της συνεισφοράς τόσο των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας όσο και των νεότερων·
- αξιοποίηση των θετικών συνεπειών της μετανάστευσης για την αγορά εργασίας·
- εξασφάλιση βιώσιμων δημόσιων οικονομικών για να υποστηριχθεί η διασφάλιση μακροπρόθεσμης κοινωνικής προστασίας.

Ως συνέχεια της ανακοίνωσης αυτής, η Επιτροπή φιλοξένησε στις 30 και 31 Οκτωβρίου το πρώτο διετές Ευρωπαϊκό φόρουμ για τη δημογραφία, στο οποίο συμμετείχαν εμπειρογνώμονες εθνικών κυβερνήσεων.

Στόχος του φόρουμ ήταν ο προσδιορισμός και η ανταλλαγή των καλύτερων πρακτικών στις πολιτικές σχετικά με τη γήρανση του πληθυσμού, η παροχή νέων ιδεών στα κράτη μέλη καθώς και βοήθειας ώστε να εξαλειφθεί η αντίληψη σύμφωνα με την οποία η γήρανση αποτελεί απειλή για την οικονομική και κοινωνική μας ευημερία. Για περισσότερες πληροφορίες:

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/empweb/events/event\\_en.cfm?id=625](http://ec.europa.eu/employment_social/empweb/events/event_en.cfm?id=625)

### ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου

**Υπεύθυνος Έκδοσης:** Άθως Γερμανός  
**Υπεύθυνος Ύλης:** Φάνης Παντελογιάννης

**Συνδρομές και Επικοινωνία:**

<http://www.ucm.org.cy/>

## Πεντηκοστή επέτειος από την ίδρυση της Ε.Ε.

Στις 23 Οκτωβρίου ανακοινώθηκε το όνομα του νικητή του διαγωνισμού για το λογότυπο της πεντηκοστής επετείου της ΕΕ. Ο διαγωνισμός είχε προκηρυχθεί στις 6 Ιουλίου από την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών και προσήλκυσε 1.701 συμμετέχοντες από όλα τα κράτη μέλη καθώς και από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.



Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και όλα τα άλλα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα θα χρησιμοποιήσουν το βραβευμένο λογότυπο σε εκδηλώσεις που θα πραγματοποιηθούν κατά το 2007 με αφορμή την πεντηκοστή επέτειο από την υπογραφή της συνθήκης της Ρώμης. Για περισσότερες πληροφορίες: <http://www.logo-competition.eu/>

## Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων

Πραγματοποιήθηκε στις 9, 10, 11 και 12 Οκτωβρίου η σημαντικότερη εκδήλωση της περιφερειακής πολιτικής «OPEN DAYS 2006 Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων». Το θέμα της φετινής εκδήλωσης ήταν «Επενδύοντας στις περιφέρειες και τις πόλεις της Ευρώπης – Εταιρικές σχέσεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα για την ανάπτυξη και την απασχόληση».

Η Εκδήλωση διοργανώθηκε σε συνεργασία με 135 περιφέρειες και πόλεις. Περισσότερα από 5.000 άτομα, μεταξύ των οποίων Ευρωπαίοι Επίτροποι, πολιτικοί υψηλών κλιμακίων, πρόεδροι διοικητικών συμβουλίων εταιρειών και εμπειρογνώμονες για την περιφερειακή πολιτική, συμμετείχαν σε ένα πρόγραμμα που περιελάμβανε 111 σεμινάρια στις Βρυξέλλες και 70 εκδηλώσεις στα κράτη μέλη.

Για περισσότερες πληροφορίες: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/od2006/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2006/index.cfm)

## Επικοινωνία με τη Γραμματεία της Ένωσης Δήμων Κύπρου

### ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

Άθως Γερμανός  
Τηλ.: 22 445170, [germanos@ucm.org.cy](mailto:germanos@ucm.org.cy)

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ / ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- Χρίστος Χατζηγιάνγκου  
Νομικός Βοηθός / Βοηθός Γραμματέας  
Τηλ.: 22 445231, [hadjiyiangou@ucm.org.cy](mailto:hadjiyiangou@ucm.org.cy)
- Σωτηρία Κοκκίνου  
Λειτουργός Ένωσης Δήμων  
Τηλ.: 22 445233, [kokkinou@ucm.org.cy](mailto:kokkinou@ucm.org.cy)
- Κάλια Μαρτίδη  
Λειτουργός Ένωσης Δήμων  
Τηλ.: 22 445232, [martides@ucm.org.cy](mailto:martides@ucm.org.cy)
- Γιαννάκης Χατζηδημητρίου  
Λειτουργός Ένωσης Δήμων  
Τηλ.: 22 445234, [hadjidemetriou@ucm.org.cy](mailto:hadjidemetriou@ucm.org.cy)
- Δέσποινα Παντελίδου  
Λειτουργός Ένωσης Δήμων  
Τηλ.: 22 445239, [pantelidou@ucm.org.cy](mailto:pantelidou@ucm.org.cy)
- Φανούριος Παντελογιάννης  
Υπεύθυνος Γραφείου Βρυξελλών  
Τηλ.: 003225005687, [fp@ucm.org.cy](mailto:fp@ucm.org.cy)
- Ροζμαρί Στρεβινιώτη  
Συντονίστρια της Κυπριακής Αντιπροσωπείας στην Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ.: 003227357794, [rs@ucm.org.cy](mailto:rs@ucm.org.cy)

### ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ / ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

- Μαρία Μελετιού  
Λειτουργός Γραμματειακών και Λογιστικών Υπηρεσιών  
Τηλ.: 22 445236, [meletiou@ucm.org.cy](mailto:meletiou@ucm.org.cy)
- Εύη Σώζου  
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός  
Τηλ.: 22 445170, [sozou@ucm.org.cy](mailto:sozou@ucm.org.cy)
- Έλενα Κυριάκου  
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός  
Τηλ.: 22 445238, [kyriacou@ucm.org.cy](mailto:kyriacou@ucm.org.cy)
- Τασούλλα Μαραθοβουνιώτου  
Βοηθός Γραμματειακός Λειτουργός  
Τηλ.: 22 445240, [tgeorgiou@ucm.org.cy](mailto:tgeorgiou@ucm.org.cy)
- Νεκτάριος Μαυρουδής  
Βοηθός Γραφείου  
Τηλ.: 22 445237

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου  
Τηλ: +357 22 445170  
Φαξ: +357 22 677230  
e-mail: [endekey@cytanet.com.cy](mailto:endekey@cytanet.com.cy)  
<http://www.ucm.org.cy/>  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: +32 2 500 5687 - 8  
Φαξ: +32 2 500 5689  
e-mail: [brussels@ucm.org.cy](mailto:brussels@ucm.org.cy)
- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας  
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ  
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745  
Φαξ: +32 2 735 7948  
e-mail: [be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy](mailto:be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy)
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.  
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59  
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: + 32 2 511 74 77  
Φαξ: + 32 2 511 09 49  
E-mail : [cemr@ccre.org](mailto:cemr@ccre.org)  
<http://www.ccre.org/>
- Κονγκρέσσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης  
Τηλ: +33 3 88 41 20 00  
<http://www.coe.int/T/E/C/rae/>
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
[http://europa.eu/index\\_el.htm](http://europa.eu/index_el.htm)
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο  
Τηλ: +357 22817770  
Φαξ: +357 22768926  
e-mail: [press-rep-cyprus@cec.eu.int](mailto:press-rep-cyprus@cec.eu.int)  
<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>
- Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ: + 32 2 282 2211  
Φαξ: + 32 2 282 2325  
<http://www.cor.europa.eu/el/index.htm>
- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
<http://www.europarl.europa.eu/>  
  
Γραφεία Κύπρου  
Τηλ: +357 22 46 06 94  
Φαξ: +357 22 76 77 33  
e-mail: [epnicosia@europarl.eu.int](mailto:epnicosia@europarl.eu.int)  
<http://www.europarl.europa.eu/nicosia/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα  
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας  
[http://europa.eu/scadplus/scad\\_el.htm](http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm)
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ  
[http://ec.europa.eu/europedirect/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/europedirect/index_el.htm)
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή  
[http://eesc.europa.eu/index\\_el.asp](http://eesc.europa.eu/index_el.asp)
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής  
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής  
[http://ec.europa.eu/comm/regional\\_policy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm)
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος  
[http://ec.europa.eu/dgs/environment/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm)
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή  
[http://ec.europa.eu/comm/health/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm)
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα  
[http://ec.europa.eu/grants/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm)
- Αναζήτηση προσφορών ΕΕ  
<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Αδελφοποιήσεις Πόλεων  
[http://ec.europa.eu/towntwinning/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/towntwinning/index_el.html)
- Ιστορία των Ευρωκυπριακών σχέσεων  
[http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch\\_countries/cyprus/index.htm](http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch_countries/cyprus/index.htm)
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας  
<http://ec.europa.eu/comm/enlargement/turkey/index.htm>
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία - MEDA  
[http://ec.europa.eu/comm/external\\_relations/euromed/meda.htm](http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/meda.htm)



<http://www.ucm.org.cy>

Η ιστοσελίδα της Ένωσης Δήμων